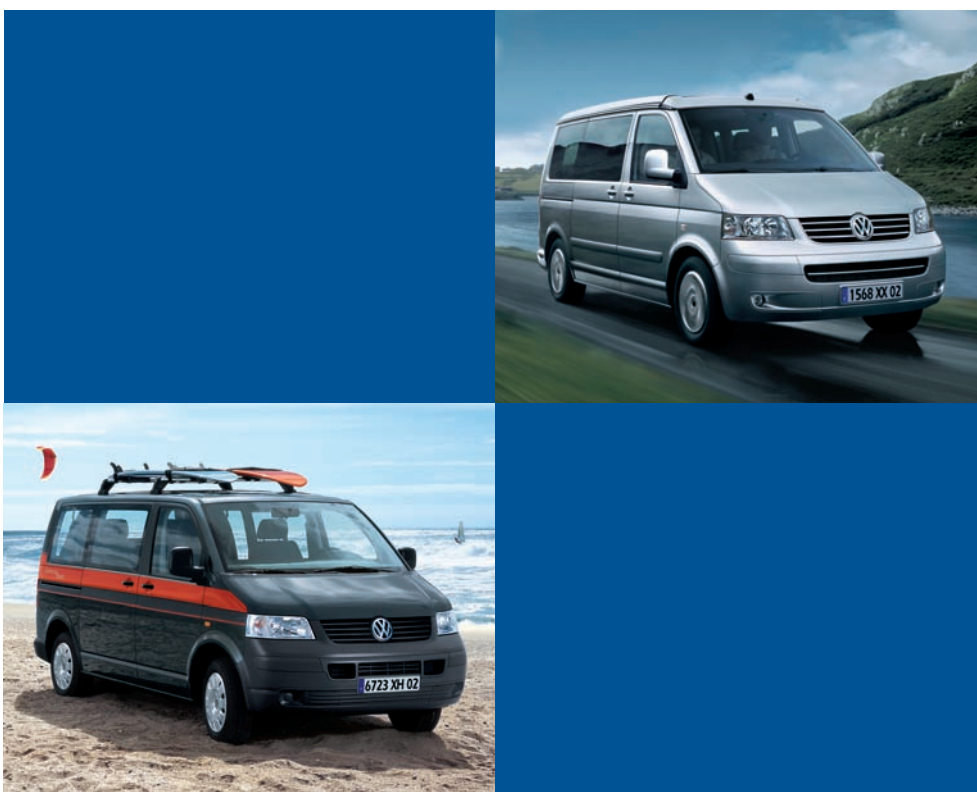




## Le California





## Les équipements du California

DÉSIGNATION	California Beach	California Confort
<b>■ Équipements de sécurité</b>		
Airbags frontaux conducteur et passager	●	●
Airbag latéraux et rideaux avant	●	●
Antipatinage ASR	●	●
Appui-tête réglable en hauteur à toutes les places	●	●
Ceinture de sécurité 3 points à toutes les places	●	●
Colonne de direction rétractable en cas de choc	●	●
Correcteur électronique de trajectoire ESP avec système EDL (blocage de différentiel électronique)	○	●
Direction assistée	●	●
Essuie-glaces avant à 2 vitesses et intermittence / lave-glacé	●	●
Feu antibrouillard arrière	●	●
3 <sup>e</sup> feu stop	●	●
2 feux de recul	●	●
4 freins à disque ventilé	●	●
Klaxon 2 tons	-	●
Protection antidémarrage	●	●
Régulateur de vitesse	●	●
Rétroviseur intérieur deux positions jour/nuit	●	●
Roue de secours complète en tôle	●	●
Système de freinage ABS	●	●
Système MSR : régulateur de couple d'inertie moteur	●	●
Trappe à carburant verrouillable	●	●
Trousse de secours et triangle de sécurité	●	○
<b>■ Équipements extérieurs</b>		
Auvent fixé sur le côté droit	-	○
Bavettes AV / AR	○	○
Contour de calandre chromé	-	●
Double projecteurs halogènes et clignotants sous verre commun transparent	-	●
Essuie-glace arrière	●	●
Hayon arrière avec double vitrage et essuie-glace	-	●
Hayon arrière avec vitre dégivrante	●	-
Lave-phares	-	○
Phares antibrouillard avant	○	●
Porte coulissante droite électrique avec fermeture assistée	○	●
Porte coulissante latérale droite avec sécurité enfants	●	●
Préparation pour galerie	-	●
Projecteur halogène avec verre transparent	●	-
Répétiteurs de clignotants sur les ailes avant	●	●
Toit relevable en aluminium avec commande d'ouverture électrique	-	●
Toit relevable en aluminium avec commande manuelle	●	-
<b>■ Équipements fonctionnels</b>		
Aide au stationnement arrière	○	-
Aide au stationnement avant et arrière	-	○
Alarme sonore d'oubli d'extinction des feux	●	●
Boîte à gants verrouillable	●	-
Boîte à gants verrouillable, éclairée et réfrigérée	-	●
Buses de lave-glace dégivrantes	○	●
Cendrier et allume-cigare	●	●
Chargeur 6 CD (situé sous le siège passager avant)	-	○
Chauffage stationnaire avec minuterie et télécommande	○	●
Climatisation manuelle avant / arrière	-	●
Climatisation manuelle avant avec chauffage arrière	○	-
Compte-tours	●	●
Compteur kilométrique avec totaliseur journalier	●	●
Éclairage avant	●	●
Éclairage bleu du tableau de bord	-	●
Indicateur du niveau de carburant	●	●
Fenêtre arrière gauche coulissante	●	-
Fenêtre arrière gauche coulissante avec moustiquaire	-	●
Hayon arrière à fermeture assistée	-	●
Inserts en aluminium sur le tableau de bord et les revêtements latéraux	-	●
Lévier de vitesses de type 'joystick'	●	●
Marchepied éclairé avec inscription CALIFORNIA	-	●
Montre digitale	●	●
Nombre de places : 4	●	●
Ordinateur de bord	○	●
2 pare-soleil avec miroirs de courtoisie éclairés aux places avant	-	●
2 pare-soleil orientables	●	●
Poches de rangement au dos des sièges avant	-	●
Poignée de maintien passager avant	●	●
2 porte-gobelets dans la console centrale	●	●
Porte latérale coulissante électrique avec télécommande	-	○
Porte latérale coulissante à fermeture assistée	○	●
Préparation téléphone avec fonction main-libre	○	○
Préparation radio pré-câblage + 4 HP	●	-

# Les équipements du California

DÉSIGNATION	California Beach	California Confort
<b>■ Équipements fonctionnels</b>		
2 prises 12 volts	●	-
3 prises 12 volts	-	●
Radio 'Delta', 8 HP	-	●
Radio 'RCD 200 MP3'	○	-
Réglage électrique du site des phares	●	●
Rétroviseurs extérieurs électriques et dégivrants	●	●
Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement et peints dans la couleur de carrosserie	-	●
Revêtement de sol avant en moquette et arrière en plastique	●	●
Revêtement des sièges en tissu 'Corner' bleu	●	-
2 sièges avant pivotants avec accoudoirs et réglage des lombaires	●	●
Sièges conducteurs et passager avant chauffants	-	●
Signal sonore d'oubli d'extinction des feux	●	●
Système de radio-navigation avec DVD Rom Europe avec écran couleur	-	○
Système de radio-navigation avec écran couleur, CD Rom France et ordinateur de bord	○	-
Tachymètre	●	●
Thermomètre de température d'eau	-	●
Verrouillage centralisé à distance avec commande intérieure	●	●
Vide-poches fermé au-dessus de la console centrale	-	●
Vide-poches de portières	●	●
Vitres avant électriques avec système anti-pincement	●	●
Vitres teintées	●	●
Volant multi-fonctions avec commandes du régulateur de vitesse et de la radio; pommeau et levier de vitesses recouverts de cuir	-	○
Volant réglable en hauteur et en profondeur	●	●
Voyant de température d'eau	●	-
<b>■ Aménagement intérieur</b>		
Anneaux d'arrimages	●	●
Appuis-tête de la banquette arrière rabattables pour faciliter la transformation en couchette	-	●
Armoire sous la kitchenette	-	●
Banquette arrière 2 places avec ceintures de sécurité 3 points et fixation 'Isofix', transformable en lit avec prolongement dans le coffre (1,14 m x 2 m)	●	●
1 batterie additionnelle (75 Ah/ 120 A)	●	-
2 batteries additionnelles (75 Ah/ 120 A)	-	●
Cendrier arrière	●	-
3ème clé	-	○
2 chaises pliables rangées dans le hayon arrière	-	●
2 chaises pliables (type parapluie)	●	-
Climatisation 3 zones 'Climatronic'	-	○
Coffre de rangement latéral à gauche avec complément de matelas pour le couchage	●	-
Coffre de rangement fermant à clé	-	○
Coffret de rangement sous la banquette	●	●
Couvercle de kitchenette en verre	-	●
Cuisinière à gaz avec 2 brûleurs et allumeur	-	●
Double vitrage dans l'habitacle (sauf pour les vitres coulissantes)	-	●
Évier	-	●
Fenêtre coulissante dans porte coulissante	○	-
Fenêtre coulissante droite dans l'habitacle, en vitrage simple avec moustiquaire	-	○
Filet de toit et filet de rangement latéral à gauche	●	-
Filtre à air "zones tropicales"	-	○
Habillage des parois latérales, du ciel de pavillon et du hayon en panneaux de particules	●	-
Liseuse pour lit du haut	-	●
Marchepied arrière avec éclairage	●	●
Pack 'bonne nuit' : matelas et rideaux occultants	●	-
Penderie avec miroir	-	●
Prise de branchement 230 V	-	●
Prolongateur de lit relevable	-	●
Réfrigérateur d'une contenance d'environ 42 litres	-	●
Réservoir d'eau fraîche 30 L avec trappe à l'extérieur pour remplissage	-	●
Réservoir d'eaux usées 30 L	-	●
Rideaux occultants sur toutes les fenêtres	-	●
Sacs à dos amovibles fixés sur les côtés latéraux arrière	●	-
Siège pivotant supplémentaire avec réglage longitudinal sur système de glissières (incompatible en 4MOTION pour le Confort)	○	○
Sommier à lattes (2 m x 1,2 m) à l'étage	●	●
Spots de lecture à l'avant et à l'arrière	-	●
Sur-tapis dans la cabine avant	-	○
Table de camping intégrée à la porte latérale, utilisable à l'intérieur et à l'extérieur	●	●
Table repliable coulissante et amovible fixée devant la kitchenette	-	●
Tablette arrière avec complément de matelas pour le couchage	●	-
Toit ouvrant électrique	○	○
2 tubes à LED + 1 éclairage dans l'habitacle	●	-
Vitres arrière surteintées vertes 35% dans l'espace arrière	○	○



## Les équipements du California

### DÉSIGNATION

#### ■ Châssis, train roulant et suspension

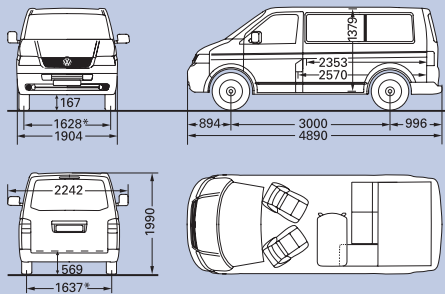
	California Beach	California Confort
Blocage de différentiel arrière en 4MOTION	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Crochet d'attelage amovible	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Enjoliveurs de roues intégraux	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Frein de retenue automatique	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jantes alu L.A. 7J x 16 et pneus 235/60 R16	-	<input type="radio"/>
Jantes alu MIYATO 6,5J x 16 et pneus 215/65 R16 C 106/104 T	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jantes alu SOLACE 7J x 17 et pneus 235/55 R17 103 W, incompatible avec la motorisation 1.9 L TDI 102 ch	-	<input type="radio"/>

#### ■ Peintures / extérieurs

Baguettes et protections latérales (dans la couleur de la carrosserie)	-	<input checked="" type="radio"/>
Pare-chocs peints dans la couleur de la carrosserie	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Peintures métallisées	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Revêtement tissu 'ETE INDIEN'	-	<input checked="" type="radio"/>
Revêtement tissu SCALA DUO BLEU / GRIS	-	<input type="radio"/>
Revêtement cuir GRIS / ALCANTARA PUR BEIGE	-	<input type="radio"/>
Stripping latéral et arrière	<input type="radio"/>	-

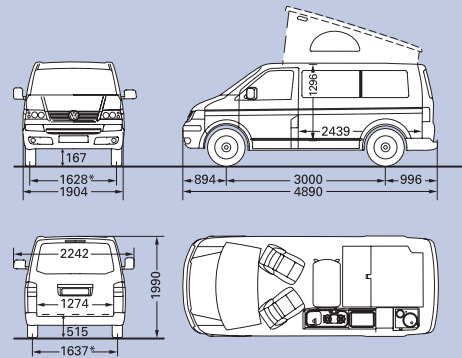
## Les dimensions du California

### California Beach



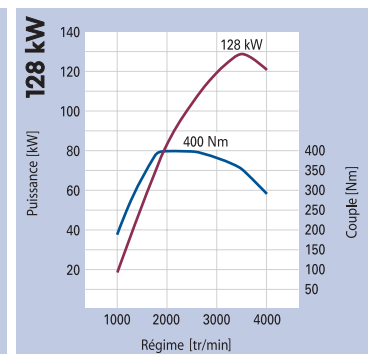
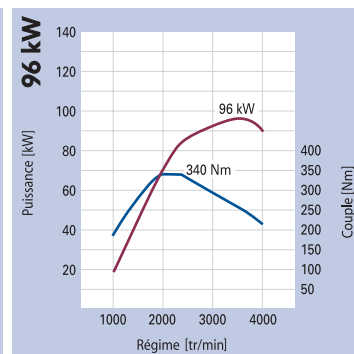
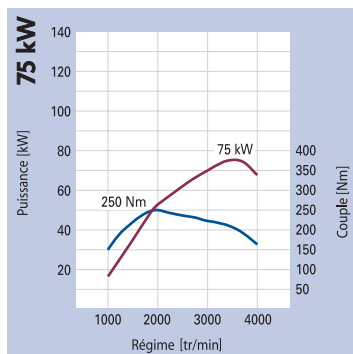
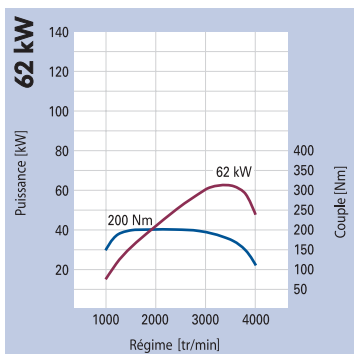
Compartment passager + coffre : surface/volume <sup>2</sup>	4,3 m <sup>2</sup> /5,8 m <sup>3</sup>
Porte latérale coulissante : largeur/hauteur	1 020/1 268 mm
Hayon : largeur/hauteur	1 485/1 295 mm
Diamètre de braquage	11,9 m
* jusqu'à -10 mm, selon la dimension des roues	

### California Confort



Espace séjour : surface	4,0 m <sup>2</sup>
Porte latérale coulissante : largeur/hauteur	1 010/1 253 mm
Hayon : largeur/hauteur	1 446/1 262 mm
Diamètre de braquage	11,9 m
* jusqu'à -10 mm, selon la dimension des roues	

## Courbes de couple et de puissance moteur





## Les caractéristiques techniques du California Beach et du California Confort

CALIFORNIA	1,9 L TDI 84 ch <sup>1)</sup>	1,9 L TDI 102 ch	2,5 L TDI 130 ch	2,5 L TDI 174 ch <sup>2)</sup>
<b>Motorisations</b>				
Alimentation	Turbodiesel à injecteurs-pompe	Turbodiesel à injecteurs-pompe	Turbodiesel à injecteurs-pompe avec FAP <sup>3)</sup>	Turbodiesel à injecteurs-pompe avec FAP <sup>3)</sup>
Normes antipollution	EU4	EU4	EU4	EU4
Cylindrée (nbre de cylindres/cm <sup>3</sup> )	4 / 1 896	4 / 1 896	5 / 2 459	5 / 2 459
Disposition	Transversale	Transversale	Transversale	Transversale
Alésage x course	95,5 x 79,5	95,5 x 79,5	81 x 95,5	81 x 95,5
Puissance maxi en ch/(kW) à tr/mn	84 / (62) à 3 500	102 / (75) à 3 500	130 / (96) à 3 500	174 / (128) à 3 500
Couple maxi (en Nm) à tr/mn	200 à 1 600 - 2 400	250 à 2 000	340 à 2 000	400 à 2 000
Puissance fiscale en CV (BVA/ BVM/ 4MOTION)	7 / - / -	7 / - / -	9 / 10 / 9	11 / 12 / 12
<b>Équipement électrique</b>				
Batterie	70 Ah / 340 A	70 Ah / 340 A	80 Ah / 380 A	80 Ah / 380 A
Alternateur	120 A	120 A	150 A	150 A
<b>Masses et capacités</b>				
PTC en kg	3 000	3 000	3 000	3 000
Poids à vide minimum en kg, Beach/Confort	2 040 / -	2 040 / 2 368	2 115 / 2 443	- / 2 443
Charge remorquable freinée en kg <sup>4)</sup>	2 200	2 200	2 500	2 500
Charge remorquable non freinée en kg	750	7 50	750	750
PTRA en kg, 2 roues motrices/ 4Motion	4 800 / -	4 900 / -	5 200 / 5 300	5 200 / 5 300
Charge admissible sur galerie en kg, Beach/Confort	100 / -	100 / 50	100 / 50	- / 50
Diamètre de braquage	11,9	11,9	11,9	11,9
Pneumatiques, Beach/Confort	205/65 R16 / 205/65 R16	205/65 R16 / 215/65 R16	215/65 R16 / 215/65 R16	215/65 R16 / 215/65 R16
Capacité du réservoir (litres)	80	80	80	80
<b>Performances</b>				
Vitesse maxi en km/ h (BVM/ BVA/ 4MOTION) pour California Beach	146 / - / -	157 / - / -	168 / 164 / 165	- / - / -
Vitesse maxi en km/ h (BVM/ BVA/ 4MOTION) pour California Confort	- / - / -	154 / - / -	165 / 161 / 162	185 / 180 / 181
Accélérations : 0 à 100 km/h (s) (BVM/ BVA/ 4MOTION) pour California Beach	23,6 / - / -	18,9 / - / -	15,3 / 15,4 / 16,3	- / - / -
Accélérations : 0 à 100 km/h (s) (BVM/ BVA/ 4MOTION) pour California Confort	- / - / -	20,1 / - / -	16,3 / 16,4 / 17,3	13,0 / 13,1 / 13,3
<b>Consommations (normes CE99/100, en l/100 km)</b>				
Urbain (BVM/ BVA/ 4MOTION)	9,4 / - / -	9,4 / - / -	10,9 / 12,6 / 11,8	10,6 / 12,9 / 11,8
Extra-urbain (BVM/ BVA/ 4MOTION)	7,2 / - / -	6,6 / - / -	6,8 / 7,8 / 7,6	7,2 / 7,9 / 7,7
Mixte (BVM/ BVA/ 4MOTION)	8 / - / -	7,6 / - / -	8,3 / 9,5 / 9,1	8,4 / 9,7 / 9,2
<b>Émissions minimum de CO<sub>2</sub> (g/km)</b>				
Mixte (BVM/ BVA/ 4MOTION)	211 / - / -	199 / - / -	219 / 251 / 240	221 / 257 / 243

1) Disponible sur California Beach uniquement

2) Disponible sur California Confort uniquement

3) FAP : filtre à particules

4) Dans la limite du PTRA

- : non existant

### **Garantie constructeur :**

Véhicule neuf garanti 2 ans sans limitation de kilométrage.

Acheter un Volkswagen, c'est posséder un véhicule de grande qualité, fabriqué avec soin dans des usines qui comptent parmi les plus modernes du monde. La garantie de deux ans, pièces et main-d'œuvre, couvre tous les défauts de matériau ou de fabrication, sauf les pièces d'usure.

### **Peinture garantie 3 ans :**

Chez Volkswagen, les travaux de peinture sont effectués en totalité par des automates. On obtient ainsi une qualité uniforme et durable. De plus la peinture des véhicules neufs est garantie 3 ans contre les défauts de produit ou d'application.

### **Carrosserie garantie 12 ans contre la corrosion :**

Avant d'être laqué, chaque véhicule subit d'innombrables traitements préventifs grâce auquel sa carrosserie peut être garantie 12 ans contre la corrosion d'origine interne.

## CarePort

### **CarePort Mobilité :**

- Assistance et dépannage 24 h/24 h, 7 jours/7
- Pendant toute la durée de vie du véhicule
- Dans 29 pays d'Europe

### **CarePort Entretien :**

- Contrat de garantie
- Contrat d'entretien
- Contrat de maintenance

### **CarePort Financement :**

- Une gamme de produits de financement et de leasing proposée par Volkswagen Finance S.A.
- Crédit classique / crédit bail
- Location longue durée / location avec option d'achat
- Abregio crédit / Abregio location

### **CarePort Assurance :**

- Offre d'assurance tout risque

### **CarePort Occasion :**

- Contrat de garantie occasion
- De 6 à 24 mois
- Assistance mobilité

Volkswagen Utilitaires  
Direction de Groupe VOLKSWAGEN France s.a.  
BP 67 – 02601 Villers-Cotterêts Cedex

[www.volkswagen-utilitaires.fr](http://www.volkswagen-utilitaires.fr)

Les descriptions et caractéristiques techniques sont données à titre indicatif. Groupe VOLKSWAGEN France s.a. se réservant le droit de les modifier sans préavis.